



Doctor  
Klaus®

## ИНСТРУКЦИЯ

по применению изделия медицинского назначения

### Раствор для ухода за контактными линзами RELINS®

**Назначение:** Раствор для ухода за контактными линзами RELINS® (РЕЛИНЗ) (далее – раствор RELINS®) предназначен для использования в офтальмологии в качестве универсального средства для очищения, ополаскивания, дезинфекции, увлажнения и хранения всех видов мягких контактных линз, включая силикон-гидрогелевые.

#### Описание:

Раствор представляет собой бесцветную прозрачную жидкость, в которой при встряхивании наблюдается незначительное пенообразование.

Варианты исполнения изделия медицинского назначения:

1. Раствор для ухода за контактными линзами RELINS® (РЕЛИНЗ) во флаконах объемом 10 мл, 30 мл, 50 мл, 55 мл, 60 мл, 115 мл, 250 мл, 300 мл, 350 мл, 360 мл в потребительской картонной упаковке.

2. Раствор для ухода за контактными линзами RELINS® (РЕЛИНЗ) Classic (комплектность: раствор RELINS® в первичной упаковке (флаконе), инструкция по применению, контейнер для линз «Классик») – это ставший традиционным набор «раствор для линз + контейнер», который обеспечивает одновременную замену раствора и контейнера, что удобно и привычно для большинства пользователей контактных линз. Контейнер «Классик» – плоский горизонтальный контейнер из полипропилена, обеспечивающий надежное герметичное хранение линз. На крышках нанесена маркировка «L» и «R».

3. Раствор для ухода за контактными линзами RELINS® (РЕЛИНЗ) Style (комплектность: раствор RELINS® в первичной упаковке (флаконе), инструкция по применению, контейнер для линз «Софт Грип») – это набор с ярким и стильным контейнером, идеально подходит для тех, кто хочет подчеркнуть свою индивидуальность.

Контейнер «Софт Грип» – горизонтальный контейнер из полипропилена с крышками полусферической формы, имеющими дополнительный слой с покрытием софт-тач ярких цветов. Крышки контейнера разного цвета с маркировкой «L» и «R» на ячейках для линз левого и правого глаз, соответственно. Контейнер удобен при эксплуатации: резиновое основание на оборотной части контейнера препятствует его скольжению на любой поверхности.

4. Раствор для ухода за контактными линзами RELINS® (РЕЛИНЗ) Effect (комплектность: раствор RELINS® в первичной упаковке (флаконе), инструкция по применению, контейнер для линз «Дуо Антибактериал») – это набор для тех, кто хочет получить максимальную очистку и эффективный уход за линзами и глазами.

Контейнер «Дуо Антибактериал» – горизонтальный контейнер, имеющий индивидуальный дизайн основания и особый механизм закрепления крышки «no leak», что исключает возможность протекания раствора. Крышки контейнера разных цветов с маркировкой «L» и «R» на ячейках для линз левого и правого глаз, соответственно. Контейнер «Дуо Антибактериал» изготовлен из полипропилена с включениями неорганических ионов серебра, что препятствует формированию биопленки на внутренней поверхности контейнера.

5. Раствор для ухода за контактными линзами RELINS® (РЕЛИНЗ) Travel (комплектность: раствор RELINS® в первичной упаковке (флаконе), инструкция по применению, контейнер «Дуо в футляре», косметичка) оптимальное решение для использования в дороге: флакон с раствором в небольшом объеме, контейнер для линз, зеркало – все помещается в компактную косметичку, которая позволит

сохранить флакон и контейнер чистыми в дороге. RELINS® Travel и Ваше путешествие всегда будет с комфортом!

**Контейнер «Дуо в футляре»** состоит из горизонтального контейнера и футляра с зеркалом.

Изготовлен контейнер из полипропилена, имеет индивидуальный дизайн основания и особый механизм закрепления крышки «no leak», исключая возможность протекания раствора. Крышки имеют разные цвета и маркировку «L» и «R» на ячейках для линз левого и правого глаз, соответственно.

#### Состав раствора:

Стерильный изотонический раствор, который содержит гиалуроновую кислоту, ПГМГ, поверхностно-активные вещества, борную кислоту, борат натрия, ЭДТА динатриевую соль, витамин Е. Продукт стерилизован методом мембранной фильтрации.

#### Показания к применению:

Изделие показано в качестве универсального офтальмологического средства для ежедневного бережного ухода за всеми видами мягких контактных линз, включая силикон-гидрогелевые, и их хранения; подходит для чувствительных глаз.



#### Противопоказания:

Повышенная чувствительность к компонентам раствора.

Аллергическая реакция на какой-либо компонент раствора.

#### Побочные действия:

Побочные эффекты не обнаружены.

#### Область применения:

Для применения в качестве универсального офтальмологического средства для ежедневного бережного ухода за всеми видами мягких контактных линз, включая силикон-гидрогелевые и их хранения; подходит для чувствительных глаз. Раствор можно использовать для промывания линз, не снимая линзы с глаз.

Данное изделие медицинского назначения во всех исполнениях предназначено для самостоятельного применения в домашних условиях, а также для использования в лечебно-профилактических учреждениях. Для индивидуального применения.



#### Предостережения:

Не используйте раствор при возникновении неприятных ощущений в глазах. Контейнер для хранения контактных линз всегда должен быть чистым.

Не допускайте скопления пыли и образования налета на поверхности контейнера.

Не смешивайте раствор RELINS® с другими жидкостями и средствами по уходу за контактными линзами.

Не используйте водопроводную воду для ухода за контактными линзами.

Используйте раствор до даты истечения срока годности, указанной на коробке и флаконе.

Не используйте раствор по истечении 120 дней после вскрытия флакона.

Храните в недоступном для детей месте.

## Принцип действия:

Раствор RELINS®:

- ▷ очищает, ополаскивает, дезинфицирует поверхности контактных линз;
- ▷ увлажняет поверхности контактных линз;
- ▷ сохраняет физические и оптические свойства контактных линз, обеспечивая более длительный срок службы линз;
- ▷ обладает антисептическим свойством в отношении микроорганизмов;
- ▷ удерживает влагу в линзах, препятствуя их дегидратации (высыханию);
- ▷ сохраняет мягкость и эластичность линз, обеспечивая комфортное ношение на протяжении всего срока службы контактных линз, благодаря чему достигается «эффект без линз».

Раствор RELINS® специально обеспечивает безопасное ношение линз благодаря специально разработанной комбинации дезинфектантов и поверхностно-активных веществ, которые уничтожают патогенные микроорганизмы, разрушают протеиновые отложения, очищают, разрыхляют, удаляют биологическую пленку и налеты на контактных линзах. Наличие гиалуроновой кислоты в составе раствора обеспечивает эффективное увлажнение поверхности линз за счет способности удерживать влагу, препятствуя дегидратации (высыханию) контактных линз. Витамин Е, входящий в состав раствора, способствует защите от ультрафиолетового света. Комфортное ношение линз, очищенных раствором RELINS®, достигается благодаря наличию буферной системы, которая сохраняет pH раствора, близкого к pH естественной слезы, за счет чего линзы не чувствуются на глазах.

## Указания по применению:



**1. Очищение:** Тщательно вымойте и высушите руки, снимите контактные линзы. Поместите линзу на ладонь, нанесите 2-3 капли раствора на каждую линзу и протрите поверхность линзы подушечкой указательного пальца в течение 10-15 секунд с каждой стороны.



**2. Ополаскивание:** После очищения промойте линзы небольшим количеством свежего раствора.



**3. Дезинфекция:** Залейте в контейнер для линз свежий раствор, предварительно ополоснув контейнер небольшим количеством раствора. Поместите контактные линзы в контейнер с раствором так, чтобы они полностью были покрыты жидкостью. Оставьте контактные линзы на всю ночь или на время не менее 4 часов. Контактные линзы следует надевать непосредственно из раствора без предварительного ополаскивания.



**4. Хранение:** При длительном хранении контактных линз (до 30 суток) предварительно промойте контейнер горячей водой, высушите, затем заполните большим количеством раствора и поместите в него контактные линзы. Рекомендуется при длительном хранении держать линзы при температуре не выше +25°C либо заменять раствор в контейнере каждые 7 суток.



**5. Увлажнение:** В случае возникновения неприятных ощущений при ношении линз в течение дня, увлажните их небольшим количеством раствора (1-2 капли), не снимая линзы с глаз.



## Условия эксплуатации:

Растворы могут применяться в течение 120 дней после вскрытия флакона. Контейнеры рекомендуются заменять при каждой замене контактных линз, но не реже одного раза в два месяца. Раствор в контейнере необходимо менять после каждого использования контактных линз.

## Условия хранения:

Храните раствор в плотно закрытом флаконе в защищенном от прямых солнечных лучей месте, при температуре от +10 до +25°C, при относительной влажности воздуха не более 80% (при 25°C).

## Условия транспортирования:

Изделия транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах, универсальных контейнерах в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими для данного вида транспорта на территории перевозки в диапазоне температур, соответствующим условиям хранения.

## Утилизация:

Раствор с истекшим сроком годности утилизируется путем разбавления водопроводной водой в десятикратном (1:10) размере и сливании в общую канализационную систему. Входящие в состав изделия медицинского назначения комплектующие (контейнеры, косметички) утилизируются как бытовые отходы.

## Срок годности:

Срок годности раствора 3 (три) года с даты изготовления.

## Условия отпуска:

Без рецепта врача.

## Дезинфекция и очистка:

Раствор поставляется стерильным и не требует дополнительной дезинфекции или обработки. Контейнеры из комплектов следует регулярно промывать кипяченой водой, а затем ополаскивать раствором.

## Гарантии производителя:

Производитель гарантирует соответствие продукции технологическим инструкциям предприятия, а также сохранение свойств раствора 3 (три) года с даты изготовления при соблюдении условий транспортирования и хранения. По вопросам, связанным с применением раствора, обращайтесь к производителю.

## Форма выпуска:

Раствор в полимерных флаконах номинальным объемом 10 мл, 30 мл, 50 мл, 55 мл, 60 мл, 115 мл, 250 мл, 300 мл, 350 мл, 360 мл с контейнером или без контейнера для контактных линз, или с контейнером для контактных линз и косметичкой.

## Производитель:

ООО «Доктор Клаус»

223053, Республика Беларусь, Минская область, Минский район, Боровлянский сельсовет, д. Боровляны, ул. 40 лет Победы, д. 27, к. 4, ком. 616;

сайт: <https://doctorklaus.by/>

e-mail: [info@doctorklaus.by](mailto:info@doctorklaus.by)

тел./факс: +375 17 51 139 51

Страна производства: Республика Беларусь